



Talegenkendelse og taler i Folketinget – et sundt og stabilt forhold



Hvad skal I høre om?

- Hvorfor indførte Folketingets Administration talegenkendelse til at lave referat af forhandlingerne i Folketinget med?
- Hvordan fungerer vores talegenkendelses-system?
- Er vi tilfredse med vores system?
- Hvad kunne vi tænke os i fremtiden?





Folketingstidende – en enhed i Folketingets Administration

- Udarbejder referat af forhandlingerne i Folketingssalen
- 500-600 mødetimer pr. år
- Ingen sluttid på møderne i Folketingssalen.



Tidende før 2007

- Problemer med rekruttering
- Forsinket referat på nettet
- Ufleksibel og tung arbejdsproces
- Forældet it-system



Folketingstidende nu: it-systemet Edixi

- Understøtter arbejdsorganiseringen
- Sikrer en hurtig publicering af referatet
- Giver bedre arbejdsforhold

Folketinget (Folketingssalen): 10. møde, 25. oktober 2013 (20131)

Dagsordspunkt / taler	Tid	Status
10. møde (25. oktober 2013)	10:00:01	
0) Punkt 0	10:00:01	
Meddelelser fra formanden	10:00:01	
Formanden	10:00:01	Transmitteres (Tjepe)
1) 1. behandling af L. 11: Om udvidet adgang til registersankering, m.v.	10:00:25	
Forhandling	10:00:25	
Formanden	10:00:25	Transmitteres (Tjepe)
Inger Støjberg (V) (Ordfører)	10:00:43	Transmitteres (Tjepe)
Formanden (Ordfører)	10:04:39	Frigivet (ftheh)
Ole Frøkerup (S) (Ordfører)	10:04:52	Frigivet (ftheh)
Formanden	10:07:15	Frigivet (fthlv)
Martin Henriksen (DF) (Ordfører)	10:07:26	Frigivet (fthlv)
Formanden	10:10:23	Frigivet (fthap)
Liv Holm Andersen (KV) (Ordfører)	10:10:35	Frigivet (fthap)
Formanden	10:12:21	Frigivet (fthap)
Permalie Vigsoe Bagge (SF) (Ordfører)	10:12:31	Frigivet (fthap)
Formanden	10:14:02	Transmitteres (fcbaw)
Johanne Schmidt-Nielsen (EL) (Ordfører)	10:14:08	Transmitteres (fcbaw)
Formanden	10:18:35	Frigivet (ftheh)
Lef Mikkelsen (LA) (Ordfører)	10:18:44	Frigivet (ftheh)
Formanden	10:19:55	Frigivet (ftheh)
Tom Behrke (K) (Ordfører)	10:20:02	Frigivet (ftheh)
Formanden	10:24:00	Frigivet (fbktt)
Justitsministeren (Morten Bødskov)	10:24:08	Frigivet (fbktt)
Formanden	10:26:21	Transmitteres (ftnir)
Johanne Schmidt-Nielsen (EL)	10:26:25	Transmitteres (ftnir)
Formanden	10:27:10	Transmitteres (ftnir)
Justitsministeren (Morten Bødskov)	10:27:12	Transmitteres (ftnir)
Formanden	10:27:43	Transmitteres (ftnir)
Johanne Schmidt-Nielsen (EL)	10:27:45	Transmitteres (ftnir)
Formanden	10:28:22	Transmitteres (ftnir)
Justitsministeren (Morten Bødskov)	10:28:23	Transmitteres (ftnir)
Formanden	10:28:43	Transmitteres (ftnir)
2) 1. behandling af L. 10: Om medlemsvarsloven og forlængelse af klagef...	10:30:05	
Forhandling	10:30:05	

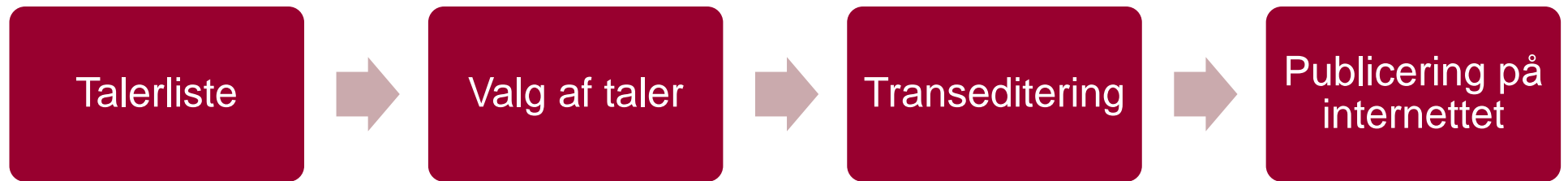
varighed af valgte: 00:02:23

Arbejdssekvens Værlighed: 00:00:00

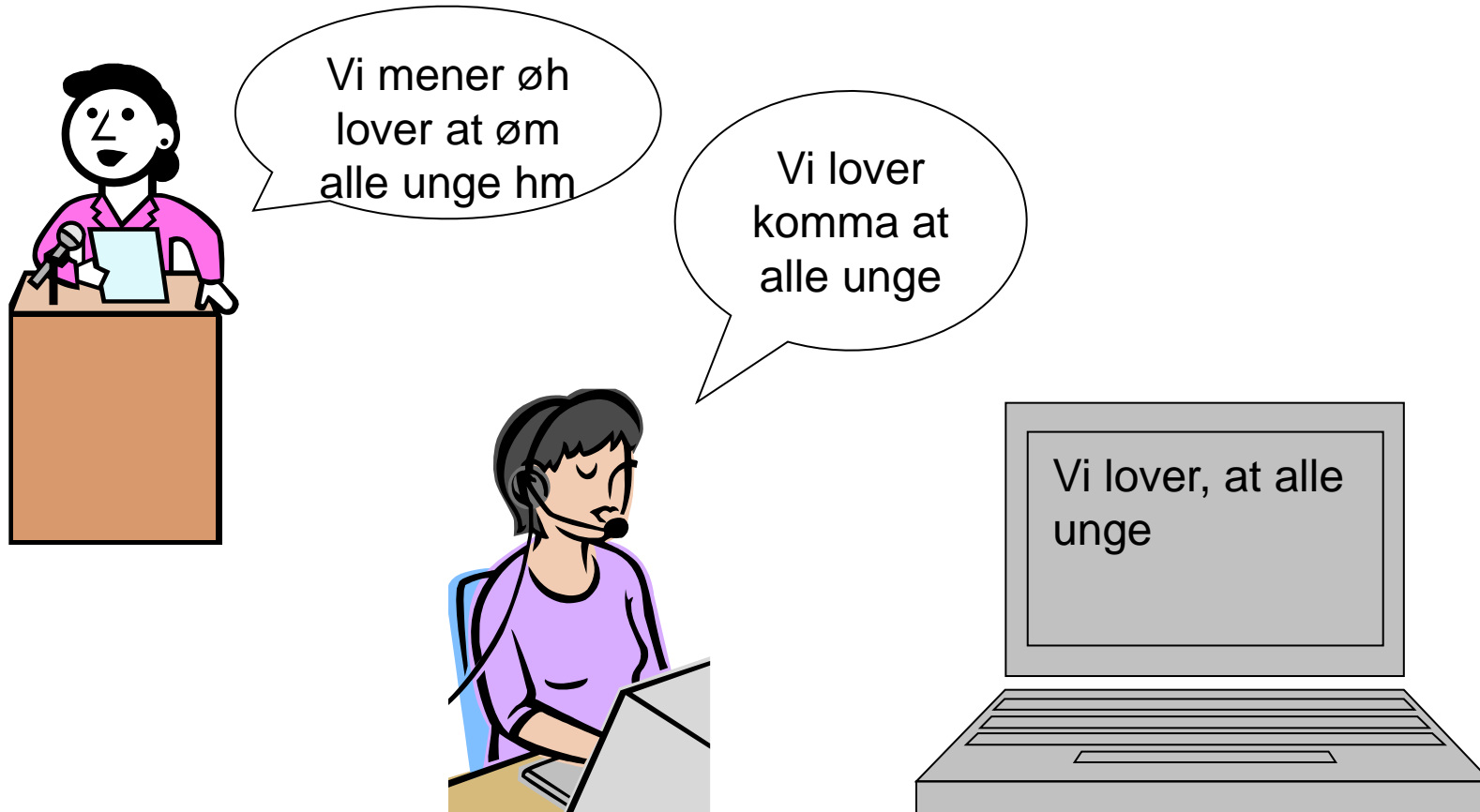
Tid	Taler	Type	Status
-----	-------	------	--------



Arbejdsflow for førsteudgaven af referatet



Respeaking – og redigering





Er vi tilfredse med vores talegenkendelsessystem?

- Mål: 85 pct. af referatet er på nettet, senest arbejdsdagen efter at mødet er holdt.
- 2012-13: 94,7 pct.
- 2013-14: 97,2 pct.
- 2014-15: 87,5 pct.





Er vi tilfredse med vores talegenkendelsessystem?

Ja, men/og ... vi lever med de begrænsninger, der eksisterer ...



Eksempler på systematiske fejl i talegenkendelsen

Sekvenser af monosyllabiske ord med svagtryk

Der dikteres:

*...at sundhedsministeren **kun har haft** området i kort tid*

Der gengives:

*...at sundhedsministeren **kun haft** området i kort tid*

Der dikteres:

*Der **er ikke grund** til bekymring ...*

Der gengives:

*Der **er grund** til bekymring ...*

Løsning:

- lægge tryk på hvert ord, selv om det er en unaturlig måde at tale dansk på
- være opmærksom på problemet ved korrekturlæsning og gennemlytning

Systematiske fejl i talegenkendelsen

Homofoner

Der dikteres:

Det har hverken fremmet samarbejdet eller de resultater, man har nået...Er den tanke ministeren fremmed?

Der gengives:

Det har hverken fremmed samarbejdet eller de resultater, man har nået...Er den tanke ministeren fremmed?

Løsning:

- øget opmærksomhed ved gennemlæsning af det redigerede og ved gennemlytning

Systematiske fejl i talegenkendelsen

Næstenhomofone ord

Der dikteres *afholdelse*, men gengives *overholdelse*

Der dikteres *elitær*, men gengives *militær*

Løsning:

- øget opmærksomhed ved transeditering og gennemlytning
- tålmodighed...jo oftere ordene anvendes, jo bedre indgår de i sprogmodellen

Systematiske fejl i talegenkendelsen

Systemet skelner ikke mellem infinitiv og præsens af bestemte verber

Vi udtaler *(at) lære* og *(de) lærer* på samme måde

Det gælder alle verber med finalt –Vr i roden

Løsning:

- Være opmærksom under læsning og gennemlytning af det transediterede/redigerede
- Være tålmodig, vente på, at sprogmodellen forbedres

Systematiske fejl i talegenkendelsen

Visse typer komposita genkendes ikke

Ord som *eksport, import, transport, landkort og anklage* bliver ikke genkendt

Årsag:

Der er forkerte transskriptioner i leksikonet – ordene har aspireret lukkelyd i andetleddet, mens transskriptionen har uaspireret lukkelyd: [ægs**b**ård], em**b**ård], [trans**b**ård], [lang**g**ård], [ang**g**lage]

Løsning:

Vi retter transskriptionerne i ordbogen/konteksten



Stød kan ikke gengives

tårn

[^h'tɔʔn]

[^h'tɔ:n]

parat

[pa'ɤaʔd]

[pa'ɤa:d]



Hvad kunne vi tænke os i fremtiden?

Taleruafhængig talegenkendelse?

En kombination af respeaking
og taleruafhængig talegenkendelse?

**En genkender udviklet til
dansk!**

